

இணையத்தில் பதிவிறக்கம் செய்ய [www.iaraindia.com](http://www.iaraindia.com)

தமிழாய்வுச் சங்கமம் - பன்னாட்டு ஆய்விதழ்

ISSN: 2320-3412(P), 2349-1639(O)

Impact Factor: 3.458(CIF), 3.669(IRJIF)

பகுதி IX, பதிப்பு 22, ஜனவரி - டிசம்பர் 2024

Formally UGC Approved Journal (64089), © Author

## “அடுக்கிய கோடி பெறினும்”

முனைவர் ப.சு.செல்வமீனா,

இணைப்பேராசிரியர்,

தமிழ் உயராய்வு மையம்,

அழகப்பா அரசு கலைக்கல்லூரி,

காரைக்குடி – 630 003

### முன்னுரை

தமிழ்நிலம் தொன்மையும் பழமையும் வாய்ந்தது. உயிரினங்கள் சிறந்து தோன்றி நன்கு உருப்பெற்ற இடமாகிய குமரிக்கண்டமே தமிழர்களின் தாய்நிலமாகும். நம் தாய்மொழியும் தமிழ்மொழி கணக்கில்லாக் கலைக் கருவூலங்களைத் தன்னிடத்தே கொண்டுள்ளது. தமிழன்னைக்கு அணிகூட்டிய அணிகளும் தலைசிறந்தது பதினெண்கீழ்க்கணக்கு அறநூல்களும் முதன்மையானதாகிய திருக்குறளாகும். “என்றுமுள்” தென்தமிழ் என்னும் சிறப்புடைய தமிழ்மொழிக்கு ஏற்றம் தருவது உலகப்பொதுமறையாம் திருக்குறளாகும். எண்ணரும் வாழ்வியல் விழுமியங்களைத் தன்னுள் பொதிந்து வைத்துள்ள திருக்குறளில் இடம்பெறும் **ஷகோடி** என்னும் சொல்லாட்சியின் வழி அறநெறிச் சிந்தனைகளை எடுத்துரைப்பதே இவ் ஆய்வுக் கட்டுரையின் நோக்கமாக அமைகிறது.

### திருக்குறளும் திருவள்ளுவரும்

பதினெண்கீழ்க்கணக்கு அறநூல்களும் சிறப்புடையது திருக்குறளாகும். இது முப்பால், ஒன்பது இயல்கள், 133 அதிகாரங்கள், அதிகாரத்திற்குப் பத்துக் குறட்பாக்கள் வீதம் 1330 குறட்பாக்களுடன் அமைந்துள்ளது. “எல்லாப் பொருளும் இதன்பாலுள்” என்னும் சிறப்புடைய திருக்குறள் உலகளாவிய நூலாகும். அமுதத்தின் கவைகூடத் திருக்குறள் கவைக்கு ஈடாகாது. அமுதமோ தேவர்களுக்கு மட்டும் உரியது. திருக்குறளோ உலக மக்கள் அனைவருக்கும் உரியது.

“வள்ளுவத்தின் பொதுமை அறம் என்ற தன்மையே எக்காலத்திற்கும் எச்சமுகத்திற்கும் உரிய பேச்சாளராக எச்சமுகத்திற்கும் உரிய பேச்சாளராக வள்ளுவரை வெளிப்படுத்தும் இலக்கியத் தன்மையே ஒரு வகையில் உயர் சமுக நோக்குத்தான் எனலாம்.”<sup>1</sup>

“உலகின் பல மொழிகளிலும் பன்முறை மொழிபெயர்க்கப்பட்டதுடன் இந்திய மொழிகளிலும் தன் ஆற்றல்மிக்க அறக் கருத்துக்களால் இடம் பெற்றது திருக்குறள். தமிழில் எழுதப்பட்ட உலகப் பனுவல் இந்நூல்.”<sup>2</sup>

தெய்வப்புலவர் எனப்பெறும் திருவள்ளுவர் பாரதியாரால்,

“வள்ளுவன் தன்னை உலகினுக்கே – தந்து

வான்புகழ் கொண்ட தமிழ்நாடு”<sup>3</sup>

என்று போற்றப் பெற்றவர்.

“தமிழுக்குத் ஷகதி’ யாவார் இருவர். ஷக’ என்பது கம்பரையும் ஷதி’ என்பது திருவள்ளுவரையும் குறிக்கும் என்பர் அறிஞர்.”<sup>4</sup>

அறம், பொருள், காமம் என்னும் முப்பாகுபாட்டுள் அறத்தையும், விழுமியத்தையும், பொதுமையையும் பாடிப்புகழ் பெற்றவர் தெய்வப்புலவராவார்.

### அறம் - விளக்கம்

பண்டைத்தமிழர் அறத்தைப் போற்றி வாழ்ந்து வந்தனர். பண்டைத்தமிழ் இலக்கியங்கள் அறவாழ்வின் முதன்மையை விளக்குவன. அறுஅம் ஸீஅறம், “அறமாவது உயிர்களுக்கு இதமாவன செய்தலும், சத்தியம் சொல்லுதலும், தானதருமங்களைச் செய்தலுமாம்.”<sup>5</sup> ஷஅறம்’ என்பதற்கு இணையான ஆங்கிலச்சொல் ஷநுவாடைள் ஆகும். “தனி மனிதன் பிறருடன் தொடர்பு கொள்ளத்துணை செய்யும் பொது இயல்பான ஒழுக்கம்”<sup>6</sup> என்று அறத்திற்கு ஆங்கில அகராதி பொருள் தருகிறது. மனித வாழ்க்கையின் படிநிலைகளைப் போலவே அறவாழ்க்கையின் படிநிலைகளும் காலந்தோறும் மாறிக்கொண்டே வருவன. மாற்றம் ஒன்றே மாறாதது.

### திருக்குறளில் ஷகோடி’ என்னும் சொல்லாட்சி தரும் அறச்சிந்தனைகள்

வள்ளுவர் எண்ணும் எழுத்தும் கண்ணெனத் தரும் என்பார். எண் கணிதவியலுக்கும் எழுத்து இலக்கியத்திற்கும் அடிப்படையாகும். “இன்றைய அறிவியலின் ஆக்கங்களுக்கெல்லாம் எண்ணி ஆயும் ஆற்றலையும், எண்களையும் அடிப்படையாகக் கொண்டு உருவானவையே. எழுத்தை விட எண்ணுக்கே

அரிய பேராற்றல் உண்டு என்பதை உணர்த்தத்தான் வள்ளுவர் எண்ணை முதலில் வைத்தார் போலும்”<sup>7</sup> “பொருள்களின் எண்ணிக்கை, அளவு, வடிவம் முதலியவற்றை எண்கள், குறியீடுகள் வழி விளக்குவது கணிதமாகும். “கணிதவியலை தொடக்க நிலை கணிதம், மேல்நிலைக் கணிகம் எனப் பகுத்தும் ஆய்வர்.”<sup>8</sup>

“எண்களைத் தொகுத்துப் பத்து, நூறு, ஆயிரம் எனப் பத்தின் மடங்காக உயர்த்திக் கோடி வரை சொல்வதுண்டு.”<sup>9</sup> இவ்வாறு கணிதவியலில் கூறப்படும் ஷ்கோடி’ என்னும் எண்தரும் அறச் சிந்தனைகளைப் பின்வருபவை சுட்டுகின்றன.

**கோடியும் அறிவுடையார் பகையும்**

உலகத்து உயிர்களைப் பிணிப்பது நட்பாகும். நட்பு நல்நட்பு, கூடாநட்பு, தீநட்பு என்று நட்பின் தன்மையைப் பொறுத்துப் பல வகைப்படும். பேதமையார் நட்பு தீமை பயக்கக்கூடியது.

அறிவில்லாதவனது நெருங்கிய நட்பைவிட அறிவுடையாரது பகைமை கோடி மடங்கு நல்லது. ஏனெனில் அறிவுடையாரின் பகைமை ஒரு போதும் துன்பத்தைத் தராது என்பதனை,

**“பேதை பெருங்கெழீஇ நட்பின் அறிவுடையார்**

**ஏதின்மை கோடி யறும்”** (குறள் : 816)

என்னும் குறள் சுட்டுகிறது. சி.இலக்குவனார் “அறிவிலாதானின் மிக நெருங்கிய நட்பைக் காட்டிலும் அறிவுடையார் நட்பில்லாத தன்மை கோடி மடங்கு நன்மை தரும்”<sup>10</sup> என்கிறார்.

**கோடியும் பகையுடையாரும்**

நகைப்பதற்கு மட்டும் காரணமான நட்பை விடப் பகைவரால் பத்து மடங்கு நன்மையுண்டாகும் என்பதனை,

**“நகைவகைய ராகிய நட்பின் பகைவரால்**

**பத்தடுத்த கோடி உறும்”** (குறள் : 817)

என்னும் குறள் விளக்குகிறது.

“முகத்தளவில் மலரும் நட்பைக் காட்டிலும் பகை பத்துகோடி நல்லது”<sup>11</sup> என்பர் வ.சுப.மாணிக்கம்.

**கோடியும் நிலையாமையும்**

உலகத்தில் தோன்றிய உயிர்கள் இல்லாது போதலே இயல்பு. பிறத்தலும் சாதலுமே உலகத்து இயற்கை. ஷஉறங்குவது போலும் சாக்காடு’ என்பர் வள்ளுவர். கூட்டிலிருந்து பறவை பறப்பது போல உடம்பிலிருந்து உயிர் பறந்து செல்லும். அறிவில்லாதவன் ஒருநாளும் ஒருபொழுதளவும் உயிரும் உடம்பும் கூடி வாழ்ந்திருப்பதை அறிந்திருக்கமாட்டார். ஆனால் கோடியளவு மட்டுமல்லாமல் அதனினும் கூடுதலான எண்ணங்களை எண்ணுவதனை,

**“ஒருபொழுதும் வாழ்வ தறியார் கருதுப**

**கோடியு மல்ல பல”** (குறள் :337)

என்னும் குறள் விளக்குகிறது. “இங்குக் கோடி ஆசைகளைக் கனவு காண்பதாகச் சூட்டுவதற்கும் திருவள்ளுவர் வரம்பற்ற கணக்கைக் குறிக்கவும் பல என்ற சொல்லே உதவுகிறது”<sup>12</sup> நொடிப் பொழுது கூற நிலையற்றதாம் தன்மையில் கோடிக் கனவு காணும் மக்களின் நிலை சுட்டப்படுகிறது.

**கோடியும் ஊழ்வினையும்**

மக்களின் நம்பிக்கைகளுள் ஊழ்வினையும் ஒன்றாகும். ஆக்கத்திற்கும் கேட்டிற்கும் ஏதுவான முயற்சியும் முயலாமையும் ஊழ்வினையால் தோன்றும். சிலம்பு ஊழ்வினை உருத்து வந்தாட்டும் என்கிறது. ஐம்பொறிகளால் நுகரப்படும் பொருள்கள் கோடியளவு முயன்று சேர்த்து வைத்தவர்க்கும் ஊழ் வகுத்த வகையால் அல்லால் நுகர்தல் முடியாது. இதனை,

**“வகுத்தான் வகுத்த வகையல்லாற் கோடி**

**தொகுத்தார்க்குந் துய்த்த லரிது”** (குறள் : 377)

என்னும் குறள் மொழிகிறது.

“கோடசுவரனே ஆயினும் ஊழ் என்னும் இறைமை வகுத்த வகையை மீறினால் அவர்தம் பொருளை அனுபவிக்க முடியாது.”<sup>13</sup>

**கோடியும் பழிநாணுதலும்**

சான்றோர் நற்பெயர் பெறுதலையே விரும்புவர். உயர்குடியில் பிறந்தோர் மிகப்பலவாகிய அடுக்கிய கோடியளவு பெற்றாலும் தமது ஒழுக்கம் பெருமை ஆகியவற்றைக் குறைக்கும் செயல்களில் ஈடுபடமாட்டாரென்பதனை,

**“அடுக்கிய கோடி பெறினும் குடிப்பிறந்தார்**

**குன்றுவ செய்த லிலர்”** (குறள் : 954)

என்னும் குறள் பகர்கிறது. இதனை,

**“- - - - - சான்றோர்**

**பழியொடு வருஉம் இன்பம் வெ.கார்”**<sup>14</sup>

என்னும் அகநானூற்றுப் பாடல்களோடு ஒப்பு நோக்க முடிகிறது.

கோடியும் தவறிழைக்கும் அமைச்சரும்

அரசருக்கு அருகிலே வீற்றிருந்து ஆலோசனை வழங்கி நாட்டைப் பகைவரிடமிருந்து காப்பதே நல்லதோர் அமைச்சருக்கு அழகாகும். அறங்களை அறிந்து தனக்கேற்ற கல்வியால் நிறைந்து அமைந்த சொல்லை உடையவனாய் எக்காலத்தும் செயல் செய்யும் திறங்களை அறிந்த அமைச்சன் அரசார்க்கு ஆராய்ச்சிக் கேற்ற துணையாவான்.

அரசன் அருகிலிருந்து கொண்டே அரசனுக்குத் தீங்கிழைக்கும் அமைச்சனை விட அவ்வரசனுக்கு எதிரில் நிற்கும் எழுபது கோடிப்பகைவர் நல்லவராவரென்பதனை,

**“பழுதென்னும் மந்திரியிற் பக்கத்துள் தெவ்வோர்**

**எழுபது கோடி உறும்”** (குறள் : 639)

என்னும் குறள் எடுத்துரைக்கிறது. துரோகியை விட எதிரியே சிறந்தவன் என்பது பெறப்படுகிறது. தீய வழிகாட்டும் அமைச்சரை விட வெளிப்படையாகப் பகை கக்கும் எண்ணற்ற பகைவர்கள் மேலானவர்.

**கோடியும் பயனின்மையும்**

பணம் படைத்த செல்வர்கள் பிறர்க்கு ஈயும் இயல்பினைப் பெற்று விளங்க வேண்டும். மனங்கனிந்து பிறர்க்குக் கொடுப்பதும் தாம் நுகர்வதுமாகிய இரு செயல்களையும் உடையவராகாதவர்க்குப் பலவாகிய கோடிப் பொருள் இருப்பினும் அதனால் பயனில்லை என்பதில்லை,

**“கொடுப்பதாஉம் தய்ப்பதாஉம் இல்லார்க் கடுக்கிய**

**கோடியுண் டாயினும் இல்.”** (குறள் : 1005)

என்னும் குறள் குறிக்கிறது.

**“வருநிதி பிறர்க்கு ஆர்த்தும் மாசாத்துவான்”<sup>15</sup>**

என்னும் சிலப்பதிகார அடி மாசாத்துவான் வருநிதியைப் பிறர்க்கு வழங்கும் இயல்பினன் என்பதனை உணர்த்துகிறது.

கொடுத்தல், அனுபவித்தல் இரண்டுமில்லாதவர்க்கு அடுக்கிய கோடிப் பொருள் இருப்பினும் எப்பயனும் இல்லை.

**கோடியும் இரத்தலின்மையும்**

செல்வர் தாம் பெற்ற செல்வத்தை இரப்பவர்க்கு மனமுவந்து அளிக்க வேண்டும். தன்னிடம் உள்ள பொருளை மறைக்காது முழுமனதுடன் கொடுப்பினும் எவரிடத்தும் ஒரு பொருளையும் வேண்டிப்பெறாது வறுமையுடன் வாழ்தலே கோடி மடங்கு சிறந்தது என்பதனை,

**“கரவாது உவந்தீயும் கண்ணன்னார் கண்ணும்**

**இரவாமை கோடி யுறும்”** (குறள் : 1061)

என்னும் குறள் செபுகிறது. “மகிழ்ந்து கொடுப்பவரிடத்தும் சென்று இரவாமை மிகநன்று”<sup>16</sup> என்பார் ந.சி.கந்தையாபிள்ளை.

**எண்ணுப் பொருளல்லாக் கோடி**

ஷகோடி’ என்னும் சொல் திருக்குறளில் இரு (554, 559) இடங்களில் எண்ணுப் பொருளல்லாது அரசன் கொடுங்கோலானாயின் அவனது நாடு அழிவுறும் பருவமழை பொய்த்துப் போகும் என்னும் இரு இடத்து வள்ளுவரால் கையாளப் பெற்றுள்ளது.

**தொகுப்புரை**

பதினெண் கீழ்க்கணக்கு அறநூல்களுள் முதன்மையானது திருக்குறள். இது உலகத்துப் பொருண்மைகளையெல்லாம் ஒருங்கே தன்னுள் பொதிந்து வைத்துள்ளது. உலகப் பொதுமை நோக்கிய திருக்குறள் உலகத்து மொழிகளிலெல்லாம் பெயர்க்கப்பெற்ற சிறப்புடையது. **“அடுக்கிய கோடி பெறினும்”** என்னும் ஆய்வுக் கட்டுரையின் வழி,

- ❖ அறத்தின் தேவையைச் சுட்டுதல்
- ❖ திருக்குறளில் ஷகோடி’ என்னும் சொல்லாட்சி வழி அறச் சிந்தனைகளை எடுத்துரைத்தல் (337, 377, 639, 816, 817, 954, 1005, 1061).
- ❖ அறிவிலாதானின் நட்பை விட அறிவுடையாரின் பகைமையே கோடி மடங்கு நன்மை தருமெனல் (816).
- ❖ நகைப்பதற்கு மட்டும் பயன்படும் நட்பை விட பத்துக்கோடி பகை நல்லதெனல் (817)
- ❖ நொடிப் பொழுது கூட நிலையற்றதான தன்மையில் கோடிக்கனவு காணும் நிலை சுட்டுதல் (337)
- ❖ கோடியளவு பொருள் முயன்று சேர்த்தாலும் ஊழின் படியே அனைத்தும் நடக்குமெனல் (377)
- ❖ நற்குடிப்பிறந்தோர் கோடியளவு பொருள் பெறினும் ஒழுக்கக் குறைபாடுகளில் ஈடுபடமாட்டாரெனல் (954)
- ❖ அரசார்க்குத் தீய வழிகாட்டும் அமைச்சரை விட எழுபது கோடிப் பகைவரே மேலானவரெனல் (639)
- ❖ கொடுத்தல், அனுபவித்தல் எனும் இருநிலையில்லாதார்க்கு அடுக்கிய கோடிப் பொருள் இருப்பினும் எப்பயனுமில்லையெனல் (1005)
- ❖ உவந்து கொடுப்பவரிடத்தும் ஒரு பொருளை இரவாது வறுமையுடன் வாழ்தலே கோடி மடங்கு சிறந்ததெனல் (1061)
- ❖ கொடுங்கோலாட்சி புரியும் மன்னவின் நாடு அழியும் (554), பருவமழை பொழியாது (559) என்னும் ஆய்வு முடிவுகள் பெறப்படுகின்றன.

வள்ளுவர் ஷகோடி’ எனும் சொல்லாட்சி வழியே இவ்வுலகமக்களுக்கு அறக்கருத்துகளை எடுத்துரைத்துப் புகழ்பெற்ற திறம் சுட்டப்பெற்றுள்ளது.

## சான்றெண்விளக்கம்

1. சிற்பி பாலசுப்பிரமணியன், நீலபத்மநாபன் (பதி) பதிய தமிழ் இலக்கிய வரலாறு, ப.335.
2. மேலது, ப.341.
3. பாரதி கவிதை செந்தமிழ் நாடு. 7 : 1-2.
4. முனைவர் நிர்மலா மோகன், இலக்கிய நெறி, ப.20.
5. நாலடியார் உரைவளம், ப.86.
6. ருளைநசளயட னுஉவழையெசலஇ சுநயனநசஇ னுபைநளவ யுளளழஉயைவழைஇ<sup>௨</sup>.527.
7. பொன் முகிலன், தமிழரின் வல்லமை சொல்லும் இலக்கிய வளங்கள், ப.43.
8. திருக்குறளில் அறிவுத்துறைகள், சிலம்பொலி.சு, செல்லப்பன், கட்டுரை, கணிதவியல், ப.249.
9. மேலது, ப.251.
10. மு.ந.ராமசுப்பிரமணிய ராஜா, திருக்குறள் உரைக்களஞ்சியம், ப.830.
11. மேலது, ப.831.
12. பேராசிரியர் கருவை பழனிசாமி, திருக்குறளில் மரபும் திறனும், ப.32.
13. டாக்டர் எஸ்.ஆர்.கே.திருக்குறள் ஆய்வுரை, ப.133.
14. அகநானூறு. 112 : 11-12.
15. சிலம்பு. மங்கல வாழ்த்துக. 33.
16. மு.ந.ராமசுப்பிரமணிய ராஜா, திருக்குறள் உரைக்களஞ்சியம், ப.1075.